

**PUBLICATIONS**

**AVIS AUX HABITANTS DE LA RUE DES VOSGES ET DU SQUARE CAMILLE ORRY**

Pour permettre l'exécution des travaux de renforcement du réseau d'assainissement et du réseau d'eau potable, la circulation sera temporairement réglementée sur la rue des Vosges et le Square Camille Orry du **lundi 20 juin 2016 jusqu'à la fin des travaux**. Les restrictions suivantes seront instituées au droit du chantier : **route barrée sauf riverains, défense de stationner, interdiction de dépasser dans les deux sens de circulation, vitesse limitée à 30km/h**. L'accès au cabinet médical du Square Camille Orry et le stationnement à proximité seront possibles.

**INFORMATION**

**PROGRAMMATION CULTURELLE – SAISON 2016/2017**

Le concert de **Claudio CAPÉO** prévu le **05 novembre 2016 est annulé**, la société de production n'ayant pas tenu ses engagements.

**1) Inscription sur les listes électorales** : Afin de pouvoir voter lors des scrutins de 2017, les citoyens non encore inscrits sur les listes électorales sont invités à se rendre en mairie, muni de leur pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent, afin de compléter le formulaire d'inscription et ce **avant le samedi 31 décembre 2016 - 10h**. L'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans recensés dans la commune.

**2) Relais Assistants Maternels** : Prochaine permanence : le mardi 27 septembre 2016, de 9h à 11h au rez-de-chaussée de la mairie.

**3) Assistante sociale** : Pas de permanence au mois de septembre.

**4) Le Plan Communal de Sauvegarde** et le **Document d'Information Communale** sur les **Risques Majeurs** sont consultables en ligne sur le site de la mairie [www.dambach-la-ville.fr](http://www.dambach-la-ville.fr) ou directement en mairie.

**5) Dates des battues de chasse** : Forêt de montagne : 19/20 Décembre 2015 et 09/10 Janvier 2016. En plaine : 09/10 Janvier 2016 et 23/24 Janvier 2016. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site : <http://www.vigilance-chasse.fr/>

**ASSOCIATIONS**

**1) Volley loisirs Dambach-la-Ville** : Le Volley reprend tous les lundis soirs à 20h30 dès le 19 septembre au gymnase près du collège. Si le volley vous intéresse, vous êtes cordialement invités à nous rejoindre. Un petit essai n'engage en rien. Renseignements auprès de Roland RIFF au 03.88.92.44.55.

**2) Handball Club - Programme des matchs à domicile de ce week-end (24 et 25 septembre 2016)**

**Samedi 24 septembre** : 17h : 18M1 – Masevaux 18M1 (Régional)

19h : 18F1 – Sedan Ardennes 18F1 (Championnat de France)

**Dimanche 25 septembre** : 09h45 : 11F2 – Hilsenheim 11F1 11h00 : 15M2 – Marckolsheim 15M1

14h : 13M1 – Asppt Mulhouse/Rixheim 13M1 (Régional)

15h45 : 15M1 – FC Mulhouse 15M1 (Régional)

**3) Cercle Saint Sébastien** : Assemblée Générale ordinaire 2016 - lundi 26 septembre 2016 à 20h 15 au caveau de la mairie. **Ordre du jour** : Approbation du compte rendu de l'Assemblée Générale du septembre 2015, rapports d'activités 2015 du Cercle, Vote sur ces rapports par l'assemblée, rapport financier 2015, rapport des réviseurs aux comptes, vote sur ces rapports, renouvellement des vérificateurs aux comptes pour l'année, démission du président, renouvellement du comité par tiers, divers.

**4) Club Vosgien** : Dimanche 25 septembre nous accueillons nos amis de Schwarzwaldverein de Lenzkirch. La randonnée nous conduira au point de vue d'Itterswiller puis nous suivrons les sentiers autour de l'Abbaye Baumgarten en passant par Bernardvillé et Reichsfeld. La randonnée est de niveau facile, d'une durée moyenne de 4h00 (11,5kms, 300 mètres de dénivelé positif), sans difficulté particulière. Après la randonnée, vers 16h00 nous nous retrouverons tous au chalet du Willerpfad autour d'une table où nous dégusterons quelques spécialités locales et actuelles. Rdv Place du Marché à 10h00 puis covoiturage vers Itterswiller. Merci de vous annoncer au 03 88 92 62 51 ou 06 76 60 84 63. Cordiales invitations à tous.

**ANNONCES**

1) Portes Ouvertes pour les professionnels et les particuliers à la Coopérative Agricole du Piémont le jeudi 22 et vendredi 23 septembre de 7h30 à 12h et de 13h30 à 17h ainsi que le samedi 24 septembre de 8h à 17h. Remise de -20% sur tout le libre-service.



## Travaux de réglementation de la circulation et de stationnement dans le centre ville

La Commune entreprend des travaux de marquage au sol et de modification de la circulation dans le Centre Ville à compter du lundi 26 septembre 2016, et ce pour anticiper les travaux et la circulation rue du Mal Foch qui démarreront après les vendanges.

Pour ce faire le stationnement sera interdit pendant les travaux de marquage au sol :

- **Lundi 26 septembre 2016 de 7 H à 17 H dans la rue du Gal du Gaille**
- **Mardi 27 septembre 2016 de 7 H à 17 H dans rue Clémenceau et sur le Parking de la rue du Presbytère**
- **Jedi 29 septembre 2016 de 7 H à 17H dans la rue Théophile Bader**

La nouvelle réglementation en matière de stationnement et de circulation entrera en vigueur **le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016 et prévoit :**

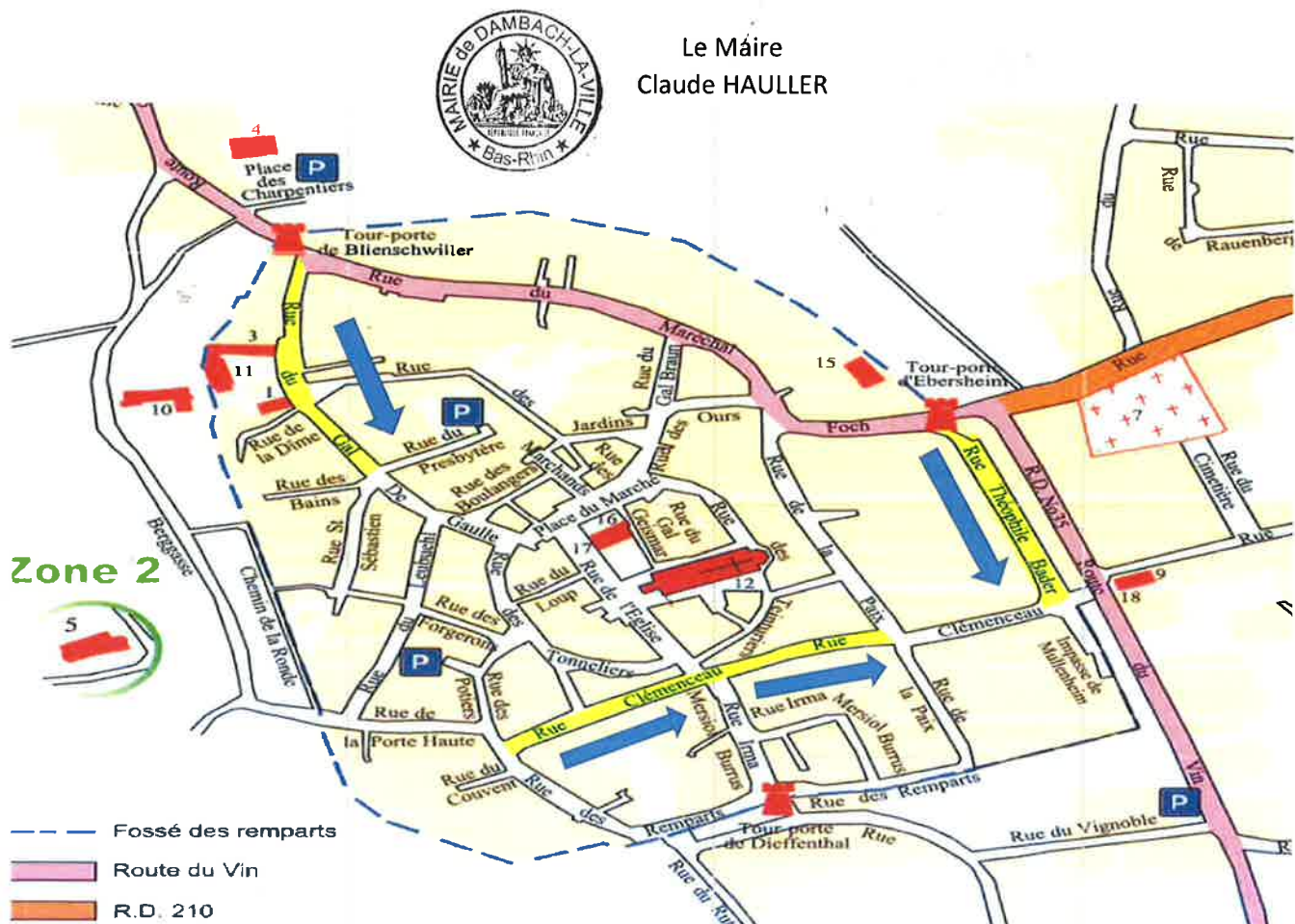
Dans les rues où des cases sont marquées au sol, le stationnement hors cases sera interdit.

Pour les marquages en zone bleue, le disque sera obligatoire et le stationnement limité à 2 H.

- **Dans la rue du Gal de Gaille :** La circulation passera en sens unique – dans le sens de circulation rue du Mal Foch / Centre – jusqu'à l'intersection avec la rue du Presbytère.
- **Dans la rue Théophile Bader :** La circulation sera également à sens unique dans le sens rue Mal Foch – rue Clémenceau.
- **Dans la rue Clémenceau :** la circulation sera en sens unique dans le sens de circulation dans la rue des Potiers à l'intersection avec la rue de la Paix.

Nous sommes conscients des désagréments que ce nouveau plan de circulation occasionne. Nous comptons sur le sens civique de chacun pour faciliter le vivre ensemble.

Le Maire  
Claude HAULLER





# LE CAPITAINE SPRÜTZ «SPRÜTZ FAUX REVEUR»



Interprété par Jean-Luc FALBRIARD  
Spectacle en français avec léger accent local.

**Vendredi 23 septembre**  
**Samedi 24 septembre**  
**à 20h30**

Tarif : 15€ / réduit : 12€



Le Capitaine Sprütz, c'est le seul héros de l'espace, sex-symbol de l'Alsace !

Un personnage très attachant, naïf et exubérant, qui propose une vision désopilante du monde. Son regard décalé sur l'être humain et ses petits travers, vous donneront un point de vue cosmique et surtout comique, sur le quotidien. Comme des milliers de spectateurs avant vous, laissez vous emporter par la tornade blanche, venez tomber sous le charme du rêveur intergalactique qui a la tête dans les étoiles, mais les pieds bien sur terre.

Le Capitaine Sprütz c'est une boule d'énergie qui place l'humour en orbite autour de la terre. Alors prenez de la hauteur. Un voyage avec lui, c'est un aller retour au 7ème ciel avec fous rires garantis.

« Jean-Luc Falbriard signe un spectacle d'une énergie hilarante. Les textes et situations ne s'essoufflent pas... Il joue avec le public, le façonne, le met dans sa poche, avec un sens profond du jeu avec la salle » DNA.

Compagnie « le Kafteur théâtre d'humour » de Strasbourg.

## **Organisateurs :**

Commune de Dambach-la-Ville et le Comité d'Animation

Contact : Annie MICHEL 06 19 93 27 05 • [foyer.culturel@dambach-la-ville.fr](mailto:foyer.culturel@dambach-la-ville.fr)

Réservation : André SCHUHLER 03 88 92 43 44

[reservation.foyer.culturel@dambach-la-ville.fr](mailto:reservation.foyer.culturel@dambach-la-ville.fr)

A person with long dark hair is shown in profile, playing a long, dark flute. The scene is set at night. In the background, a large stone building, likely a church, is visible. A bright fire or light source is positioned in front of the church, casting a warm glow. The overall atmosphere is mysterious and artistic.

Avec ses Flûtes et sa Voix,  
il vous fera Voyager et  
traverser les Continents,  
et vous fera Rêver grâce à  
ses propres Compositions  
Musicales, Harmonieuses  
et Relaxantes

Musique New Age,  
Indiens Natifs  
du Pérou, du  
et bien plus encore...

Relaxante, des  
d'Amérique,  
Moyen-Orient,

**RENSMUSIC**  
en Concert

**Chapelle Saint-Sébastien**

67650 Dambach-la-Ville

**Samedi 24 septembre 2016**  
à 20h

Entrée libre, plateau

[www.rensmusiclive.fr](http://www.rensmusiclive.fr)



# LA CHAMBRE DOUZE

Amifilm



**Samedi 1er octobre**  
**à 20h30**

Entrée libre



Ce film, dont une grande partie a été tournée à Dambach-la-Ville est un hommage aux femmes dans la Résistance.

Un sujet que voulait traiter Serge Schleiffer, en mémoire de son père incorporé de force dans l'armée allemande durant la Seconde Guerre Mondiale. Inspiré de quatre faits réels, le film raconte l'histoire de Pauline Walter (incarnée par Mathilde Béal), préparatrice en pharmacie à Seinbach (petit village imaginaire). Avec son amie Constance elle apporte des vivres dans le maquis où elle prend des leçons de tir avec Max. Dans un largage de nuit, le Commandant André est parachuté de Londres pour prendre la tête du «Réseau Caméléon». Sa mission principale consiste à éliminer un haut dignitaire nazi en visite dans la région. Pendant l'attentat, le Commandant André est tué. Londres décide d'envoyer un nouvel officier pour le remplacer. L'avion qui le transporte est abattu. Londres désigne un nouveau chef du réseau : le Commandant Claude qui explique « l'Opération Cheval ».

© Michel HATON - 2009 - Tous droits réservés.

Déconseillé aux enfants de moins de 10 ans

## **Organisateur :**

Comité d'Animation

Contact : Annie MICHEL 06 19 93 27 05 • [foyer.culturel@dambach-la-ville.fr](mailto:foyer.culturel@dambach-la-ville.fr)  
[reservation.foyer.culturel@dambach-la-ville.fr](mailto:reservation.foyer.culturel@dambach-la-ville.fr)



## *Recensement de la population 2017*

Le prochain recensement de la population dambachoise aura lieu du **19 janvier** au **18 février** 2017.

La commune recrute 4 agents recenseurs pour procéder au recensement des habitants de la commune.

Nous recherchons des personnes ayant de bonnes capacités relationnelles, motivées, disponibles au mois de janvier et février, sachant faire preuve de discrétion, d'ordre, de méthode, ainsi que de ténacité.

Si vous êtes intéressé, merci de déposer votre CV et votre lettre de candidature en mairie à l'attention de M. le Maire ou par mail : [mairie@dambach-la-ville.fr](mailto:mairie@dambach-la-ville.fr).

# Café des Parents

Temps d'échanges entre parents  
autour d'un café



---

*" Comment accompagner  
son enfant la première année de  
collège ? "*

---

**Vendredi 07 octobre 2016  
20h Salle Laube à Dambach La Ville**

**Animé par  
Christel BRICKA**  
Association Parents tout Simplement

**Limité à 15 places**



**Inscription obligatoire**  
au 03 88 58 56 56 ou par mail à [s.braun@barrbernstein.fr](mailto:s.braun@barrbernstein.fr)